

LIGHT & ENGINEERING

(Svetotekhnika)

Editor-in-Chief: Julian B. Aizenberg

Associate editor: Sergey G. Ashurkov

Editorial board chairman: George V. Boos

Editorial Board:	Vladimir P. Budak	Anna G. Shakhparunyants
	Alexei A. Korobko	Nikolay I. Shchepetkov
	Dmitry O. Nalagin	Alexei K. Solovyov
	Alexander T. Ovcharov	Raisa I. Stolyarevskaya
	Leonid B. Prikupets	Konstantin A. Tomsky
	Vladimir M. Pyatigorsky	Leonid P. Varfolomeev

Foreign Editorial Advisory Board:

Lou Bedocs, Thorn Lighting Limited, United Kingdom

Wout van Bommel, Philips Lighting, the Netherlands

Peter R. Boyce, Lighting Research Center, the USA

Lars Bylund, Bergen's School of Architecture, Norway

Stanislav Darula, Academy Institute of Construction and Architecture, Bratislava, Slovakia

Peter Dehoff, Zumtobel Lighting, Dornbirn, Austria

Marc Fontoynt, Ecole Nationale des Travaux Publics de l'Etat (ENTPE), France

Franz Hengstberger, National Metrology Institute of South Africa

Warren G. Julian, University of Sydney, Australia

Zeya Krasko, OSRAM Sylvania, USA

Evan Mills, Lawrence Berkeley Laboratory, USA

Lucia R. Ronchi, Higher School of Specialization for Optics, University of Florence, Italy

Nicolay Vasilev, Sofia Technical University, Bulgaria

Jennifer Veitch, National Research Council of Canada



Moscow, 2015

Editorial Office:

VNISI, Rooms 327 and 334
106 Prospekt Mira,
Moscow 129626, Russia
Tel: +7.495.682.26.54
Tel./Fax: +7.495.682.58.46
E-mail: lights-nr@inbox.ru
<http://www.sveto-tehnika.ru>

Znack Publishing House
P.O. Box 648,
Moscow, 101000, Russia
Tel./Fax: +7.495.361.93.77

Scientific Editors

Sergey G. Ashurkov

Raisa I. Stolyarevskaya

Style Editor

Marsha Vinogradova

Art and CAD Editor

Andrey M. Bogdanov

CONTENTS

VOLUME 23

NUMBER 2

2015

LIGHT & ENGINEERING (SVETOTEKHNICA)

Lucia R. Ronchi

On the Relation Between Up-Dated Colour Vision and Architectural Language
Through the Warm-Cold Colour Opposition 4

Christian Mazzola

Lighting Design for the Industrial Sector Focused on Comfort and Human Aspects 12

Grigory S. Matovnikov and Nicolai I. Shchepetkov

Illumination of New Pedestrian Streets of Moscow 15

Sergei V. Chuvikin

Landscape Illumination of the Alexandrovsky Garden, Moscow 24

Marina A. Silkina

Light Reference Points in a Night City Environment 29

Natalya V. Bystryantseva

Criteria for Comprehensive Evaluation of the Quality of a City's Artificial Light Medium 34

Vladimir A. Egorchenkov and Eugene V. Konopatsky

Principles of Constructing Light Field Model for a Poom with Curvilinear Quadrangular
Light Openings by Means of the Dot Calculation 43

Alexander A. Bogdanov

Control of Parameters and Quality of Light Emitting Diodes as Well as their Compound
Products in High-volume Production 49

**Nina A. Galchina, Alexei L. Gofshtein-Gard, Lev M. Kogan, Alexander A. Kolesnikov,
Naum P. Soshchin, and Boris K. Flegontov**

White Light-Emitting Diode Radiators of Circular Operation for Signal Lights on Boats
and for Waterway Navigation Signs 60

Oleg M. Mikhailov

Problems of Spectroradiometric Measurements 64

Przemysław Tabaka

Influence of Ambient Temperature on Colour Properties of Low-Pressure Fluorescent Lamps 70

Cumali Sabah, Murat Fahrioglu, and Ali Muhtaroglu

Photovoltaic System Utilisation for Rural Areas in Northern Cyprus 78

Contents #3 88